

Esta información al usuario presenta un repaso general con respecto al funcionamiento de los equipos de elevación y no sustituye a las instrucciones de funcionamiento específicas para cada producto de elevación.

Los trabajos con equipos de elevación sólo pueden ser llevados a cabo por personas competentes (entrenadas en la teoría y en la práctica).

Cuando se trabaja con ellos de forma correcta, nuestros productos de elevación ofrecen el más alto grado de seguridad y una alta expectativa de vida útil.

Modificación del producto original

El diseño y construcción del polipasto no deben ser alterados, como por ejemplo con la instalación de piezas de proveedores externos, doblarlos, soldarlos, desmontaje de componentes importantes para la seguridad como dispositivos de bloqueo, pasadores o pestillos de seguridad, etc.

Limitaciones de funcionamiento

Carga

Nuestros polipastos han sido diseñados para la elevación y transporte de cargas. Algunos modelos (por ejemplo los polipastos de palanca) pueden ser usados también para tirar o amarrar si se indica en las correspondientes instrucciones de funcionamiento. Las capacidades indicadas no deben ser sobrepasadas. El accesorio usado para la elevación (por ejemplo cadena de elevación o cable de acero) no debe pasar por bordes o esquinas y no debe ser usado para amarrar la carga.

Temperatura

Los polipastos pueden funcionar con normalidad en temperaturas ambiente de entre -10 °C hasta +50 °C. Estos valores son aproximados y pueden variar dependiendo del producto. Se ofrece información más detallada en las instrucciones de funcionamiento respectivas. Están disponibles bajo consulta modelos especiales para rangos de temperaturas superiores o inferiores.

Atención: A temperaturas inferiores a debe comprobarse, al existir riesgo de congelación del mismo. (Comprobar el funcionamiento de la elevación antes de comenzar el trabajo).

Cargas de impacto

Las capacidades de carga indicadas están basadas en un manejo de las cargas por los polipastos libres de tirones. Pequeños golpes durante la elevación, descenso o transporte de la carga son admisibles. Golpes mayores, como por ejemplo, con la caída brusca de una carga, están estrictamente prohibidos.

Productos químicos

Los polipastos y sus accesorios no deben ser usados en zonas con productos o vapores químicos - consultar con nuestros especialistas en esos casos. Los polipastos que hayan sido sometidos a la influencia de productos o vapores químicos deben ser puestos fuera de servicio e inspeccionados por nosotros.

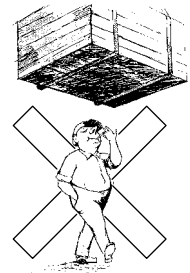
Transporte de personas

El transporte de personas con los equipos de elevación está generalmente prohibido. El transporte de personas sólo puede ser llevado a cabo con productos especialmente autorizados (por ejemplo Yaletrac, Mtrac).

Uso en zonas de peligro

Se debe evitar la elevación o transporte de cargas mientras haya personas en el área de peligro.

No se permite a las personas pasar por debajo o por encima de cargas suspendidas.



Peligros eléctricos

Los accesorios de los polipastos que sostienen la carga (por ejemplo, la cadena de carga) no deben estar en contacto con corriente eléctrica y nunca deben ser usados como conexión a tierra durante trabajos de soldadura. Otros riesgos derivados de la electricidad, como por ejemplo, con los polipastos eléctricos, son indicados en las instrucciones de funcionamiento específicas.

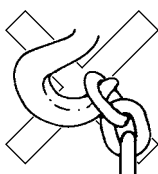
Las conexiones eléctricas sólo deben ser realizadas por personal autorizado para ello.

Consejos de funcionamiento

- Los polipastos deben estar siempre en perfectas condiciones y deben estar provistos de una placa identificativa legible.
- Antes de comenzar el trabajo, el polipasto y sus accesorios, la estructura de soporte y la suspensión deben ser inspeccionadas en busca de deficiencias y fallos obvios. Adicionalmente, el funcionamiento del freno y la correcta colocación del polipasto han de ser comprobados llevando a cabo un ciclo breve de elevación/tiro o tensionado y de liberación de la carga.
- Inspeccione la cadena de carga para ver si está suficientemente lubricada y haga una inspección visual en busca de defectos externos, deformaciones, rajaduras superficiales, desgaste o marcas de corrosión. Una cadena defectuosa debe ser sustituida antes de trabajar con el polipasto.



- Las unidades equipadas con dos ramales de cadena deben ser inspeccionadas en busca de cadenas giradas o retorcidas antes de ser puestas en funcionamiento. Las cadenas de los polipastos con varios ramales pueden girarse si la pasteca se da la vuelta sobre sí misma.
- Inspeccione los ganchos superior e inferior en busca de deformaciones, daños, rajaduras, desgaste o marcas de corrosión. Debe tener un pestillo de seguridad y éste debe funcionar de forma efectiva.
- Los polipastos con defectos obvios y unidades que han sido sujetas a sobrecarga u otras influencias peligrosas deben ser puestos fuera de servicio y sólo deben ser usados después de haber sido probados y reparados si es necesario.
- Cuando se seleccione el producto adecuado, asegúrese que el polipasto es compatible con el transporte, la suspensión, los dispositivos de amarre y puntos de anclaje que se van a usar.
- Las cadenas de carga no deben estar giradas ni tener nudos.



- La carga siempre ha de asentarse en la base del gancho. Nunca amarre la carga en la punta del gancho. Esto se aplica tanto al gancho de suspensión como al de carga.
- El operario siempre debe asegurarse que la carga está sujeta de forma que no se exponga él mismo o a otras personas a peligro por parte del polipasto, la cadena o la carga.

- Durante las operaciones de elevación el gancho de carga y el gancho de suspensión deben estar perpendiculares con respecto al centro de la carga para prevenir un movimiento pendular de ésta.
- El operario debe empezar a mover la carga sólo después de que esté correctamente amarrada y todo el personal esté fuera de la zona de peligro.
- Antes de proceder a la elevación asegúrese que la carga puede moverse libremente, sin obstáculos que la retengan.
- Después de elevar o tensionar, una carga nunca debe ser dejada desatendida por un periodo de tiempo prolongado.
- Los topes de cadena, embragues de deslizamiento, etc. son sistemas de protección contra sobrecargas y no deben ser usados como limitadores de carga de forma regular.
- No tire el polipasto al suelo. Colóquelo siempre correctamente en el suelo.

Etiquetado (Ejemplo)

Capacidad nominal	Tragfähigkeit/S.W.L./ Capacité 1500kg	
	Baujahr/Mfg. Year/ Produit en 20__	Año de fabricación
	Ser.Nr./Ser.no.	Número de serie o de modelo
Grado y medidas de la cadena de carga	Lastkette/Load chain/ Chaine 8x24-T(8)	
	Hubhöhe/Lift/ Levée ____m	Altura de elevación (no obligatorio)
Fabricante o proveedor	SHF: 35daN STF: 1500daN EN 12195-3 Yale COLUMBUS McKINNON Inc. Products GmbH Am Lindenkamp 31 42549 Velbert/Germany CE	



Mantenimiento y reparación

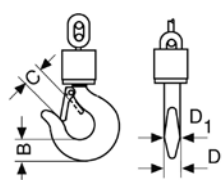
- Para asegurar un funcionamiento seguro, todos los equipos de elevación deben estar sujetos a inspecciones regulares de acuerdo a las instrucciones de mantenimiento dadas por el fabricante.
- Los polipastos que necesiten mantenimiento (normalmente una vez al año, a menos de que condiciones de trabajo adversas dictaminen periodos más cortos) o productos con defectos obvios deben ser enviados para su inspección y reparación.
- Las inspecciones y pruebas deben ser llevadas a cabo por personas cualificadas o talleres especializados que usen piezas de recambio originales.

Inspecciones

- De acuerdo a las leyes y estándares todos los equipos de elevación deben someterse a una inspección obligatoria por lo menos una vez al año. La inspección debe ser llevada a cabo por una persona cualificada.
- En zonas de construcción los polipastos han de ser inspeccionados siempre antes de trabajar con ellos.
- Los polipastos y componentes de soporte han de ser limpiados antes de su inspección. La limpieza no debe causar daños químicos (por ejemplo fragilización por ácido). No exponga al polipasto u otros componentes de soporte a temperaturas no permitidas, como por ejemplo limpiar con fuego para ocultar rajaduras o una pérdida material excesiva (por limpieza con chorro de arena).
Estaremos encantados de ayudarle en cualquier consulta sobre este respecto. Por favor envíe los polipastos limpios para su inspección. Esto reducirá los costos generados por la inspección de forma considerable.

Criterios para descartar un polipasto

Los polipastos no deben seguir siendo usados si:

- La placa identificativa no existe o es ilegible.
- Si no funcionan correctamente componentes importantes para la seguridad como el freno, embrague de deslizamiento, los mecanismos de trinquete, etc.
- La carcasa, unidades de control o de suspensión del polipasto presentan deficiencias obvias como:
 - cortes, ranuras,
 - rajaduras,
 - corrosión excesiva,
 - manchas por el calor,
 - marcas debidas a salpicaduras de soldaduras que no pueden ser retiradas fácilmente o dejan marcas.
- Cables de acero que muestren roturas (los criterios para descartar los cables de acero se dan en la clasificación DIN 15020), daños a la funda del cable o fallos similares.
- La cadena de carga presenta eslabones girados o distorsionados o muestra una elongación de un 5% en un eslabón de cadena o una reducción de su diámetro de más de un 10% (media de 2 mediciones longitudinales y transversales comparadas con el diámetro nominal).
- La apertura (C) del gancho de suspensión y/o de carga se ha abierto en más de un 10% comparada con su medida nominal, o si la boca del gancho muestra un desgaste de más de un 5% de las medidas B o D.
 
- En caso de haber sufrido impactos, por ejemplo por sobrecargas, caídas bruscas del polipasto o la carga, daños por influencias de productos químicos o por calor, el polipasto sólo debe volver a ser puesto en servicio tras una minuciosa inspección y reparación.